



A = Version with oil bath bearings • Versione con cuscinetti in bagno d'olio • Versión con rodamientos lubricados por baño de aceite • Version avec roulements à bain d'huile • Ausführung mit den Kugellagern im Ölbad • Исполнение с подшипниками в маслянной ванне

B = Version with soft packing • Versione con tenuta a baderna • Versión con empaquetadura • Version avec garniture à tresse • Ausführung mit der Packung • Исполнение с сальниковой набивкой

C = NCB 150-250

D = NCB 32-200 - NCB 40-200 - NCB 50-160

N.	COMPONENT	COMPONENTE	COMPONENTE	COMPOSANT	BAUTEIL	КОМПОНЕНТЫ
1	Plug	Tappo	Tapón	Bouchon	Stopfen	Пробка
2	Washer	Rondella	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
3	Pump body	Corpo pompa	Cuerpo bomba	Corps de pompe	Pumpen gehäuse	Корпус насоса
4	Impeller	Girante	Rodete	Roue	Laufrad	Рабочее колесо
▼5	Gasket	Guarnizione piana	Guarnición	Joint	Dichtung	Уплотнение
6	Seal holding disk	Disco porta tenuta	Disco portajunta	Plateau porte-joint	Dichtungsträgerscheibe	Уплотнительная крышка
7	Screw	Vite fissaggio disco su corpo pompa	Tornillo	Vis	Schraube	Винт
8	Bushing	Bussola tenuta albero	Casquillo	Douille	Buchse	Вту
9	Spacer/Washer	Distanziale/Rondella per tenuta meccanica	Separador/Arandela	Entretoise /Rondelle	Abstandhalter/Unterleg scheibe -	Распорка/Шайба
10	Drip tray	Paragoccia	Paragotas	Bac à gouttes	Tropfschutz	Разбрызгиватель
▼11	Seal ring	Anello di tenuta lato pompa	Anillo de estanqueidad	Bague d'étanchéité	Dichtring	Уплотнительное кольцо
12	Seeger ring	Anello seeger	Anillo Seeger	Bague Seeger	Seegerring	Стопорное кольцо
▼13	Seal ring	Anello di tenuta lato motore	Anillo de estanqueidad	Bague d'étanchéité	Dichtring	Уплотнительное кольцо
14	Support cover	Coperchio supporto	Cubierta soporte	Couvercle de support	Stützenabdeckung	Крышка опоры
▼15	Bearing	Cuscinetto	Cojinete	Roulement	Lager	Подшипник
▼16/17	Mechanical seal	Tenuta meccanica	Sello mecanico	Garniture mécanique	Gleitringdichtung	Механическое уплотнение
▼18	O-Ring	Anello OR coperchio tenuta	Junta tórica	Bague OR	O-Ring	Кольцо OR
19	Seal cover	Coperchio tenuta meccanica	Tapa sello mecanico	Couvercle garniture mécanique	Mechanisch dichter Deckel	Крышка механического
▼20	Bearing	Cuscinetto	Cojinete	Roulement	Lager	Подшипник
21	Washer	Rondella fissaggio coperchio tenuta	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
22	Nut	Dado fissaggio coperchio tenuta	Tuerca	Ecrou	Mutter	Гайка
23	Nut	Dado fissaggio girante	Tuerca	Ecrou	Mutter	Гайка
24	Screw	Vite fissaggio coperchio tenuta	Tornillo	Vis	Schraube	Винт
25	Key	Linguetta girante	Lengüeta	Clavette	Feder	Шпонка
26	Shaft	Albero	Eje	Arbre	Welle	Вал
27	Key	Linguetta presa di forza	Lengüeta	Clavette	Feder	Шпонка
28	Support	Supporto	Soporte	Support	Stütze	Опора
29	Screw	Vite fissaggio disco su corpo pompa	Tornillo	Vis	Schraube	Винт
30	Foot	Piede	Pie	Pied	Fuß	Стопа
31	Washer	Rondella fissaggio piede	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
32	Screw	Vite fissaggio piede	Tornillo	Vis	Schraube	Винт
33	Washer	Rondella fissaggio supporto su disco	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
34	Plug	Tappo carico olio	Tapón	Bouchon	Stopfen	Пробка
35	Oil level inspection plug	Spia livello olio	Tapón de control del nivel de aceite	Voyant indication niveau huile	Ölstand-Warnleuchte	Индикатор уровня масла
36	Washer	Rondella per baderna	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
▼37	Soft packing	Baderna	Prensaestopa	Garniture à tresse	Packung	Сальниковая набивка
38	Spacer	Distanziale baderna	Separador	Entretoise	Abstandhalter	Распорка
39	Soft packing cover	Coperchio tenuta a baderna	Cubierta de prensaestopa	Couvercle garniture à tresse	Packungsabdeckung	Крышка сальниковой набивки
40	Trapped screw	Vite prigioniera	Tornillo prisionero	Vis piégée	Gefangene Schraube	Винт
42	Washer	Rondella fissaggio piede	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
43	Protection	Protezione supporto	Cubierta protección	Couverture de protection	Schutz	Защита
44	Screw	Vite fissaggio protezione	Tornillo	Vis	Schraube	Винт
▼45	O-Ring	Anello OR coperchio supporto	Junta tórica	Bague OR	O-Ring	Кольцо OR
46	Washer	Rondella	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
47	Plug	Tappo	Tapón	Bouchon	Stopfen	Пробка
48	Costant level oiler (optional)	Oliatore a livello costante (opzionale)	Regulador de nivel de aceite	Graisseur à niveau constant (optionnel)	Konstantöler (optional)	Масленка постоянного уровня (опция)
50	Washer	Rondella fissaggio protezione	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
54	Washer	Rondella fissaggio disco su corpo	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
▼55	Wear ring	Anello di usura	Anilo de desgaste	Bague d'usure	Schleißring	Компенсационное кольцо
56	Spacer	Distanziale girante	Separador	Entretoise	Abstandhalter	Распорка
57	Washer	Rondella	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
58	Washer	Rondella	Arandela	Rondelle	Unterlegscheibe	Шайба
59	Plug	Tappo	Tapón	Bouchon	Stopfen	Пробка

▼ Recommended spare parts • Parti di ricambio raccomandate • Piezas de puezo recomendadas • Piéce de rachege recommandées • Empfohlene Ersatzteile • Рекомендуемые запасные части

Always provide the serial number reported on the pump's plate for the correct evaluation of spare parts • Fornire sempre il numero di matricola riportato sulla targhetta identificativa della pompa per la corretta valutazione dei ricambi • Informar siempre el numero de matricula reportado sobre la placa que identifica la bomba para una correcta evaluación de los repuestos • Communiquer toujours le numero de serie écrit sur la plaque de la pompe pour la bonne identification des pieces de rechange • Zur korrekten Auswahl der Ersatzteile sollte immer die Seriennummer auf dem Typenschild der Pumpe angegeben werden • Для корректного подбора запасных частей всегда сообщайте заводской номер насоса указанный на шильдике.